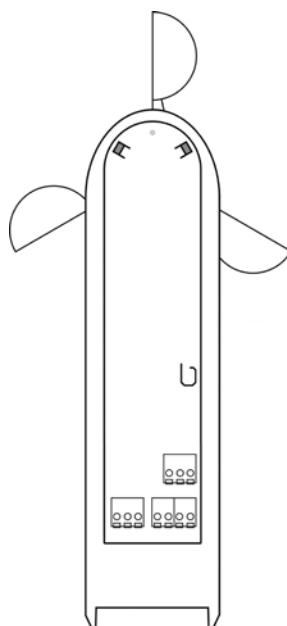


# Controller tenda da sole

(Sole/Vento controllo automatico)  
per sistemi precodificati

## GF0023



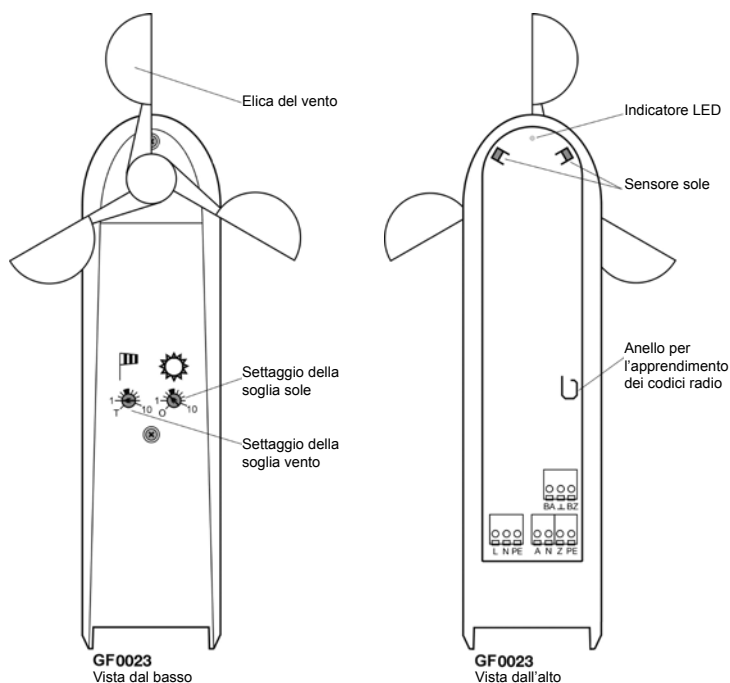
IT

Istruzioni di installazione  
e funzionamento

IT

## Indice

1. Informazioni generali .....	3
2. Garanzia .....	3
3. Istruzioni di sicurezza .....	3
4. Destinazione d'uso .....	3
5. Istruzioni di sicurezza per l'installazione .....	3
6. Schema di collegamento .....	4
7. Settaggio.....	5
8. Descrizione delle funzioni e delle caratteristiche .....	5
9. Operatività Manuale .....	6
10. Apprendimento della posizione di finecorsa intermedio .....	7
11. Cambiare i codici radio .....	7
12. Funzioni di controllo automatico .....	7
13. Manutenzione e pulizia .....	9
14. Dati tecnici.....	9
15. Dichiarazione di conformità.....	10
16. Avvertenze sullo smaltimento .....	10



IT

## 1. Informazioni generali

Gentile Cliente,

l'acquisto di un sensore sole-vento alimentato con pannello solare **GF0023** è sicuramente un'ottima decisione. Avete acquistato un prodotto di alta gamma dell'azienda GEIGER. Il sensore **GF0023** rende possibile l'operatività della schermatura solare in maniera completamente automatica e gestisce in maniera ottimale l'ombreggiatura desiderata. Inoltre protegge la vostra schermatura solare dai danni che possono essere causati dal forte vento.

Possono essere abbinabili al controller **GF0023** i seguenti radiocomandi:

- Tutta la gamma di radiocomandi GEIGER GF...
- Tutta la gamma di trasmettitori a muro GEIGER GF00...
- Tutta la gamma di trasmettitori con timer GEIGER GF00...

## 2. Garanzia

In caso di installazione scorretta e contraria alle istruzioni qui presenti e/o modifiche costruttive, la garanzia legale e contrattuale per danni a cose e di affidabilità del prodotto decade.

## 3. Istruzioni di sicurezza

- ▶ **Si deve utilizzare il dispositivo unicamente per gli scopi per i quali è stato progettato come descritto nel punto 4. Modifiche e cambiamenti che verranno applicati comporteranno l'invalidazione della garanzia del prodotto.**
- ▶ **Dopo aver disimballato il prodotto, controllare la presenza di eventuali danni. In caso di controllo positivo il dispositivo non deve essere messo in funzione. Ogni danno causato dalla spedizione o dall'imballaggio deve essere segnalato immediatamente al fornitore.**
- ▶ **Quando si presume che il dispositivo non funzioni in maniera corretta disattivatelo il prima possibile ed assicuratevi che non possa funzionare in maniera accidentale.**
- ▶ **In accordo con VDE 0022, il proprietario è il responsabile dei reclami derivanti dall'installazione.**
- ▶ **La cover trasparente deve essere aperta per effettuare la connessione alla linea elettrica. Assicurarsi che nessun tipo di liquido possa penetrare nel dispositivo una volta connesso.**

## 4. Destinazione d'uso

- ▶ **Il dispositivo GF0023 deve essere utilizzato unicamente per operazioni sulle schermature solari.**
- ▶ **Utilizzare GF0023 unicamente con altri prodotti radio GEIGER.**

## 5. Istruzioni di sicurezza per l'installazione

Il dispositivo è studiato per poter essere installato sia a parete che a soffitto.

Vi preghiamo di seguire i seguenti criteri per selezionare il luogo di installazione:

- ▶ **Assicurarsi che le condizioni del vento siano simili al luogo di installazione della schermatura solare correlata.**
- ▶ **Assicurarsi che le condizioni di esposizione alla luce solare siano simili al luogo di installazione della schermatura solare correlata.**
- ▶ **Costruzioni, alberi ecc ecc. non devono porre in ombra il dispositivo durante il giorno.**
- ▶ **Verificare le specifiche del motore e del cavo di alimentazione, e se necessario anche per la possibilità di un interruttore esterno.**

Eseguire l'installazione secondo i seguenti punti:

- ▶ **Utilizzare il supporto per montare il GF0023 in maniera tale per cui l'asse di rotazione dell'elica punti verticalmente verso il basso, e che l'elica stessa possa ruotare liberamente. E' necessaria una brugola del 4 per fissare il supporto.**

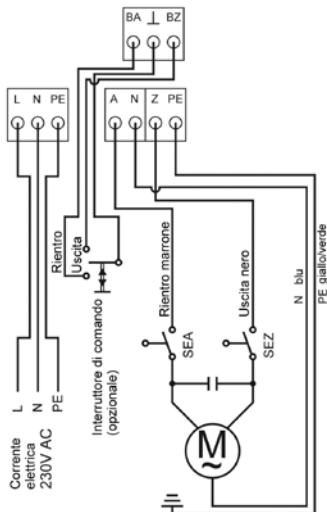
IT

- ▶ Rimuovere il dispositivo tirandolo verso l'esterno dalle guide a coda di rondine.
- ▶ Avvitare il supporto con le viti fornite.
- ▶ Nel caso in cui non sia possibile regolare il dispositivo in maniera tale che l'asse di rotazione dell'elica punti verticalmente verso il basso, procedere come segue:
  - Svitare e rimuovere la vite a brugola.
  - Ruotare la piastra di supporto di 180° (la parte piccola del supporto così punta verso l'alto).
  - Dopodichè; inserire ed avvitare leggermente la vite nella bussola d'ottone nella guida a coda di rondine.
- ▶ Ora inserire il GF0023 nella guida a coda di rondine e regolare l'elica fino a che non punti verso il basso.
- ▶ Avvitare la vite fintanto che il dispositivo non si possa muovere.
- ▶ Svitare le due viti a croce ed aprire la cover trasparente.
- ▶ Dopodichè, connettere il motore come descritto nel diagramma, ai terminali "A" (SU=Auf), "Z" (GIÚ=Zu) e "N" e "PE" come da schema.
- ▶ Se necessario, c'è la possibilità di connettere un interruttore esterno ai terminali "BA" (aperto) e "BZ" (chiuso) e alla messa a terra „⊥“.
- ▶ Assicurarsi che la linea sia OFF. Quindi connettere il dispositivo alla 230V/50Hz utilizzando i terminali "L", "N", e "PE".
- ▶ Se i cavi devono essere posizionati verso l'alto, assicurarsi che si formi un anello per lo scolo dell'acqua piovana.
- ▶ Assicurarsi che tutte le guarnizioni in gomma siano apposte nella loro sede.
- ▶ Ora premere gentilmente la cover in avanti, in direzione dell'elica, fintanto che si incastrino nel carter.
- ▶ Avvitare il tutto con le due viti a croce.

## 6. Schema di collegamento

BA = Funzionamento aperto

BZ = Funzionamento chiuso



## 7. Settaggio

Le seguenti operazioni DEVONO essere effettuate prima dell'inizio delle operazioni di settaggio:

- Utilizzare componenti elettriche approvate da GEIGER e concordanti con le istruzioni dei prodotti.
- Connettere il controller **GF0023** secondo il diagramma.
- Connettere alla linea elettrica.



**Per quanto concerne il set-up del dispositivo, preghiamo di procedere come segue:**

- Tenere fermo la ruota dell'anemometro, e porre la soglia del sensore vento su "T" e la soglia del sensore sole su "1".
- La luce normale del giorno (> 5 klx) provocherà automaticamente la movimentazione della schermatura solare nella posizione di ombreggiatura dopo circa 6 secondi.
- Ora fare ruotare velocemente la ruota dell'anemometro per almeno 3 secondi. Se la soglia vento viene oltrepassata, il LED rosso si illuminerà. Quindi il sistema di chiude immediatamente. Un blocco di sicurezza per il vento di circa 30 secondi viene azionato dal **GF0023**.
- Concludere la procedura regolando le soglie sole e vento sui limiti raccomandati dal produttore del tessuto. Per maggiori informazioni fare riferimento alle sezioni 12.1 "Sensore Sole" e 12.2 "Sensore Vento".

Il controller **GF0023** lavora ora in maniera appropriata e affidabile.

**Nota: L'ombreggiatura delle stanze funzionerà in maniera automatica solo se sul ricevitore la funzione "Sun automat" è attivata.**

## 8. Descrizione delle funzioni e delle caratteristiche

Il **GF0023** è studiato per il controllo manuale o automatiche della schermatura solare, specialmente per le tende da sole.

Le operazioni manuali possono essere effettuate sia tramite radiocomando che tramite interruttore. Le operazioni automatiche, il motore viene controllato dal **GF0023** tramite il monitoraggio della luce solare e della forza del vento. La funzione del sensore sole può essere disattivata. Invece il monitoraggio del vento ha priorità ed è sempre attiva.

Il radiocomando Geiger è equipaggiato con una speciale cellula di memoria che permette di imparare nuovi codici radio. Il dispositivo viene consegnato precodificato con il codice standard Geiger, già in modalità apprendimento. L'installatore può, se necessario, cambiare i codici; per esempio nel caso in cui vi sia un sistema identico vicino al sistema da installare che opera con gli stessi codici radio. Vedere la sezione "Cambiare i codici radio".

Il radiocomando può eseguire i comandi "SU" e "GIU" e abilitare e disabilitare la funzione sole.

Il motore, una volta operativo, è programmato per una corsa massima di 140 secondi.

Entro questo limite può essere imposto una **posizione di finecorsa intermedio**, che può funzionare sia in manuale che in automatico. L'apprendimento della posizione di finecorsa intermedio può essere effettuato sia tramite radiocomando che da interruttore (vedere la sezione "Apprendimento della posizione di finecorsa intermedio").

L'operatività tramite interruttore a filo include anche la **funzione di servizio**: premendo il tasto BA (aperto) per più di 8 secondi, il dispositivo riconosce l'entrata in questa modalità. Vedere la sezione "Funzione di servizio".

Il **monitoraggio del vento** misura la velocità del vento in un range compreso tra 10 Km/h e 50 Km/h e la compara con la soglia vento selezionata (vedere la sezione "Sensore Vento").

Il **monitoraggio della luce solare** misura l'intensità della luce in un range compreso tra 10 klx e 60 klx e la compara con la soglia sole selezionata (vedere la sezione "Sensore Sole").

IT

## 9. Operatività Manuale

### 9.1 Generale

Il controller è fornito di un limitatore di corsa del motore fissato a 140 secondi.

Può essere appresa una posizione di finecorsa intermedia purchè sia all'interno della soglia dei 140 secondi citati e può essere utilizzata sia in manuale che con le funzioni di controllo automatico.

Tale posizione di finecorsa intermedia viene attivata solamente durante l'estensione della tenda. Le tende da sole che non sono chiuse in posizione di finecorsa, prima di arrivare alla posizione intermedia, devono essere riportate al finecorsa superiore. Quindi devono essere retratte.

### 9.2 Operazioni tramite radiocomando

Premendo il tasto "GIU" **brevemente** (< 1,5 secondi), con la tenda chiusa, il radiocomando muoverà la tenda fino alla posizione di finecorsa intermedio, se esistente, e la fermerà. Se non esistente la tenda si muoverà per il tempo di pressione del tasto.

Premendo il tasto "GIU" **per un tempo** superiore a 2 secondi, da una tenda chiusa, il radiocomando muoverà la tenda fino alla posizione di finecorsa inferiore o fino al limite di corsa del motore di 140 secondi.

Qualsiasi pressione del tasto "GIU", dopo aver raggiunto l'eventuale posizione di finecorsa intermedio, fa sì che la tenda si muova fino al finecorsa inferiore fino al limite di corsa del motore di 140 secondi.

Qualsiasi pressione del tasto "SU", dopo aver raggiunto l'eventuale posizione di finecorsa intermedio, partendo da tenda aperta, fa sì che la tenda si chiuda fino al limite di finecorsa superiore oppure per un tempo massimo di 140 secondi più un tempo di sicurezza di 5 secondi.

Ogni pressione breve del tasto opposto al movimento che si sta effettuando provocherà l'arresto della tenda, nei radiocomandi ove non è previsto il tasto stop.

### 9.3 Abilitazione/Disabilitazione della funzione sole automatica

La modalità di monitoraggio della luce solare può essere attivata o disattivata tramite radiocomando, tramite la pressione del pulsante specifico "SUN ON" e "SUN OFF" che è disponibile nei modelli GF0004, GF0005, GF0010 e tutti i radiocomandi con display. Questa operazione può essere fatta in qualunque momento, ad esempio mentre la tenda è in movimento.

Il feedback dell'avvenuta ricezione dell'attivazione/disattivazione del monitoraggio sole è un piccolo movimento in un senso, o nell'altro, della tenda da sole.

#### **Le operazioni manuali hanno priorità rispetto al sistema di monitoraggio del sole.**

Nello specifico:

- La funzione "Sun ON" attivata tramite il radiocomando ha priorità massima, ad eccezione fatta per il sensore vento.
- Nel caso in cui l'operazione automatica venga interrotta da un'operazione manuale, il monitoraggio automatico della luce solare verrà reso operativo dopo che la tenda da sole è stata chiusa completamente, e svaniti i 145 secondi di corsa del motore.
- Una volta che la soglia sole rileva che i klx sono al di sotto di quelli desiderati (come ad esempio dopo il tramonto) la tenda da sole viene chiusa automaticamente dopo 20 minuti. Questo per prevenire che la tenda da sole venga lasciata aperta di notte.

### 9.4 Operazioni via interruttore filare (BA/BZ)

Le operazioni usando l'interruttore a filo sono identiche a quelle descritte con radiocomando.

### 9.5 Funzione di servizio

Con la funzione di servizio attivata il motore è costantemente in movimento di chiusura della tenda. La funzione di servizio viene riconosciuta tenendo premuto il tasto dell'interruttore a filo BA (aperto) per più di 8 secondi, e rimane attiva fintanto che il tasto viene premuto, o fino al raggiungimento dei 140 secondi di corsa massima del motore. Tutti i comandi che riguardano l'apertura della tenda non sono eseguibili fino all'uscita dalla funzione di servizio.

## 10. Apprendimento della posizione di finecorsa intermedio

La posizione di finecorsa intermedio può essere appresa dopo la completa chiusura della tenda ed una volta scaduti i 140 secondi di corsa massima del motore. L'apprendimento può essere attuato sia dal radiocomando che dall'interruttore a filo. La posizione di finecorsa intermedio può essere appresa solo durante l'apertura della tenda. Una posizione di finecorsa intermedio può essere cambiata in ogni momento sovrascrivendola con una nuova posizione.

### 10.1 Apprendimento della posizione di finecorsa intermedio usando un interruttore a filo

- Chiudere completamente la tenda da sole
- Premere BZ (chiuso) per azionare l'apertura della tenda da sole.
- Premere BA (aperto) per fermare la tenda da sole nella posizione di finecorsa intermedio e mantenere premuto il tasto per circa 5 secondi. Quando l'apprendimento è concluso la tenda effettua un breve movimento in entrambi i sensi di direzione per confermare il successo della procedura.

**È importante rilasciare il tasto prima di 8 secondi, in caso contrario si attiverà la modalità "funzione di servizio" precedentemente descritta.**

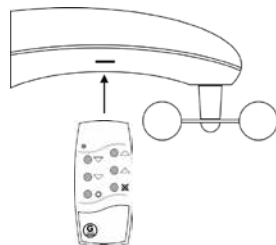
### 10.2 Apprendimento della posizione di finecorsa intermedio usando un radiocomando

- Chiudere completamente la tenda da sole
- Premere il tasto "GIU" affinché inizi l'apertura della tenda da sole
- Premere il tasto "SU" per fermare la tenda da sole nella posizione desiderata di finecorsa intermedio e mantenere premuto il pulsante per circa 5 secondi.
- A conferma dell'avvenuto apprendimento la tenda da sole si muoverà brevemente in entrambi i sensi di direzione.

## 11. Cambiare i codici radio

Impostare i nuovi codici radio sul radiocomando come verrà descritto nelle istruzioni del radiocomando. Una volta effettuato il cambiamento, mantenere il radiocomando vicino al marcatore laterale come raffigurato, e premere il tasto "SU" per circa 2 secondi. Una volta terminata la procedura di apprendimento con successo, l'indicatore LED si accende per circa 2 secondi per conferma.

**In fase test non si può fare la codifica radio.**



## 12. Funzioni di controllo automatico

### 12.1 Sensori sole

Il modello **GF0023** è equipaggiato con due sensori (vedere lo schema a pagina 2). La funzione di monitoraggio della luce solare misura l'intensità della luce da 10 a 60 klx. Ogni tacca corrisponde ad un cambiamento di 5.6 klx (impostazione di fabbrica 4-5).

In posizione '0' la funzione di monitoraggio della luce solare è disattivata.

Una volta che la luce solare eccede la soglia impostata, costantemente per un tempo non inferiore ai 5 minuti, viene dato il comando di apertura della tenda da sole. Quanto, invece, il sensore percepisce che la luce solare è sotto la soglia impostata, costantemente per circa 20 minuti, viene dato il comando di chiusura della tenda da sole.

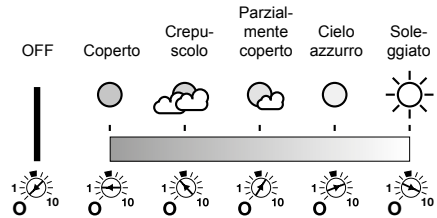
Eventuali cambiamenti delle condizioni della luce solare durante i limiti temporali menzionati, non azioneranno alcun comando sulla tenda da sole.

Il sensore percepisce la luce solare fino ad un angolo di 180°.

### Programmare la soglia sole

Qualora la tenda da sole si muova verso l'esterno/basso:

- per aumentare l'intensità della luce  
→ alzare la soglia sole in senso orario
- per diminuire l'intensità della luce  
→ abbassare la soglia sole in senso antiorario



### 12.2 Sensore vento

Il monitoraggio del vento ha priorità su qualsiasi operazione manuale e sul monitoraggio della luce solare, inoltre **non può essere disattivata**.

La ruota dell'anemometro misura la velocità del vento con un range tra 10 Km/h e 50 Km/h.

La soglia vento può essere regolata tramite il potenziometro "Wind" (l'impostazione di fabbrica è tra 4 e 5). Ogni passo della scala corrisponde a circa ca.4,4 Km/h.

### Assicurarsi di osservare le indicazioni e le raccomandazioni del produttore del sistema. Modificare la soglia vento può ridurre il margine di sicurezza del sistema.

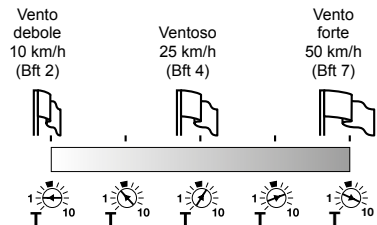
Nel caso in cui la velocità del vento eccede la soglia impostata, costantemente per più di 3 secondi, il comando di chiusura della tenda viene trasmesso (l'indicatore LED lampeggia). Dopodiché avviene un blocco di 20 minuti del sistema in modo da evitare aperture della tenda dovute a piccoli momenti di calma del vento.

**Il motore durante questo periodo di blocco non può essere azionato in modo da evitare che, se anche fosse connesso ad un interruttore a filo con il tasto di apertura premuto, la tenda da sole non si azioni..**

### Programmare la soglia vento

Qualora la tenda da sole si muova verso l'esterno/basso:

- per aumentare l'intensità della luce  
→ alzare la soglia vento in senso orario
- per diminuire l'intensità della luce  
→ abbassare la soglia vento in senso antiorario



### 12.3 Programma Test e Demo

Il controller ha, per propositi di test e settaggio, una modalità speciale denominata "test". Durante questa modalità i tempi di funzionamento e di bloccaggio sono ridotti (vedere la sezione 14 "Dati tecnici").

Tale modalità è attiva quando il potenziometro del vento è in posizione "T". Il normale funzionamento viene ripristinato una volta che viene riposizionato il potenziometro del vento nelle posizioni tra 1 e 10.

**In modalità Test non si è possibile codificare un nuovo trasmettitore.**



## 13. Manutenzione e pulizia

Il **GF0023** non necessita di manutenzioni particolari.

In ogni caso è consigliabile verificare la rotazione dell'elica periodicamente, anche solo osservandone il movimento quando c'è poco vento.

**Non utilizzare olio o grasso per migliorare la rotazione dell'elica, la rimozione di polvere e insetti deve essere effettuata con un panno asciutto.**

La cover trasparente del sensore deve essere mantenuta pulita al fine di poter ricevere la luce solare per l'alimentazione o per il sensore sole in maniera corretta.

**Pulirla con un panno soffice ed eventualmente con acqua e sapone.**



**Non utilizzare agenti aggressivi poiché potrebbero danneggiare la plastica.**



**Non spruzzare con l'acqua il GF0023 poiché è protetto unicamente dalla pioggia, quindi dall'acqua che cade dall'alto, ma non dai lati e dal basso.**

## 14. Dati tecnici

Dati tecnici GF0023		
	Modalità Normale	Modalità Test (valori diversi)
Funzionamento	Controller Tenda da sole	
Tempo di funzionamento del motore	140 secondi, valore fisso	
Tempo di funzionamento del motore in chiusura	4 secondi, valore fisso	
Posizione intermedia (in apertura)	apprendibile entro il tempo di esecuzione del motore	
Frequenza di trasmissione	434 MHz	
Invio segnale	+ + + + - + - 0 0 SU + + + + - + - 0 - GIÙ	
Codici apprendibili	1	
Elica vento integrata	1	
Valori soglia vento	10-50 km/h settaggio	5 km/h valore fisso
Retrazione del vento	3 secondi	
Sensori sole integrati	2	
Angolo di visione	ca. 180°	
Scala di regolazione sensore sole	ca. 10-60 klx	5 klx valore fisso
Comando d'estensione per luminosità	dopo 5 min	dopo 6 sec
Comando di chiusura per ombra	dopo 20 min	dopo 6 sec
Alimentazione	230V/50Hz	
Grado di protezione	IP 43 (per uso esterno)	
Temperatura di funzionamento	-20 – +60°C	
Umidità	max. 95%, no condensa	
Dimensioni del prodotto (incluso supporto)	Lunghezza 260/295 mm	Larghezza 72/134 mm
con/senza elica	Altezza 90/160 mm	

Soggetto a modifiche tecniche

## 15. Dichiarazione di conformità

GEIGER dichiara che questo prodotto concorda con le richieste e le linee guida stabilite dal documento Guideline 1999/5/EU e può essere utilizzato senza registrazioni in tutti gli stati UE ed in Svizzera.

Le dichiarazioni di conformità vigenti sono disponibili sul nostro sito [www.geiger.de](http://www.geiger.de)

## 16. Avvertenze sullo smaltimento

### Riciclaggio dei materiali di imballaggio

I materiali di imballaggio possono essere riciclati. Si raccomanda di smaltirli correttamente allo scopo di proteggere l'ambiente. È possibile contattare il Comune di appartenenza per ricevere ulteriori informazioni sui servizi offerti in merito.

### Smaltimento di apparecchi elettrici ed elettronici

I dispositivi elettrici o elettronici e le batterie non possono essere smaltiti insieme ai normali rifiuti domestici. Per ulteriori informazioni sul corretto smaltimento e riciclaggio, informarsi sulle norme locali vigenti.



**IT** Per questioni tecniche rivolgersi al numero **+49 (0) 7142 938-333**.



**Gerhard Geiger GmbH & Co. KG**  
Schleifmühle 6  
D-74321 Bietigheim-Bissingen  
Telefondo: +49 (0) 7142 938-0  
Telefax: +49 (0) 7142 938-230  
E-Mail: [info@geiger.de](mailto:info@geiger.de)  
Internet: [www.geiger.de](http://www.geiger.de)

